

Zeitschrift: Arbido
Herausgeber: Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek Information Schweiz
Band: 15 (2000)
Heft: 10

Artikel: Anlässlich des XIV. Internationalen Archivkongresses vom 21.-26. September 2000 in Sevilla : der Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare erklärt seine Offenheit gegenüber regionalen, grenzüberschreitenden und internationalen Beziehungen = Au ...
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-769004>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Anlässlich des XIV. Internationalen Archivkongresses vom 21.–26. September 2000 in Sevilla:

DER VEREIN SCHWEIZERISCHER ARCHIVARINNEN UND ARCHIVARE ERKLÄRT SEINE OFFENHEIT GEGENÜBER REGIONALEN, GRENZÜBER- SCHREITENDEN UND INTERNATIONALEN BEZIEHUNGEN

Seit fünfzehn Jahren sehen sich die Archivare und Archivarinnen mit bisher unbekannten Herausforderungen konfrontiert. Die Menge der Dokumente, die zu bearbeiten, zu konservieren und zu vermitteln sind, steigt ohne Unterlass. Die neuen Technologien haben zu einer enormen Vervielfachung der Informationen und zu einer Verbesserung der Kommunikationsmöglichkeiten geführt, im Gegenzug dazu aber auch die Flüchtigkeit und Verletzlichkeit der Daten erhöht. Aus- und Weiterbildung gehören zu den beruflichen Anforderungen; ihre Bedarfsgerechtigkeit hängt künftig in hohem Masse vom fachlichen Austausch und der Zusammenarbeit zwischen den einzelnen Ländern ab. Die Zeiten, wo der Archivar einsame Lösungen suchte, sind vorbei; künftig

gilt es, kollektive und solidarische Strategien einzuschlagen, die in regionalen, nationalen und internationalen Gruppierungen erarbeitet worden sind. Nur die gemeinsame Aktion und die Rezeption von Entwicklungen auf übergeordneter Ebene werden die Archivare zu einer adäquaten Aufgabenerfüllung befähigen.

Die schweizerischen Archivare und Archivarinnen können zu diesem Erfahrungsaustausch originelle und interessante Beiträge beisteuern.

Deshalb will der Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare – obwohl er bereits einige Mitglieder zählt, die sich international engagieren, wie das Schweizerische Bundesarchiv –

- die Lösungen für die Herausforderungen, mit denen sich der Archivarberuf konfrontiert sieht,

innerhalb eines weiter gesteckten Rahmens suchen;

- die Aufnahme und Stärkung von Beziehungen auf regionaler, grenzüberschreitender und internationaler Ebene ermutigen;
- ruft er alle seine Mitglieder dazu auf, sich daran zu beteiligen und im Rahmen ihrer Möglichkeiten die Zusammenarbeit unter den Archivaren zu entwickeln;
- lädt er alle Arbeitgeber dazu ein, die Wichtigkeit dieser Zusammenarbeit auf welchem Niveau auch immer anzuerkennen und diesbezügliche individuelle und kollektive Initiativen zu fördern.

Die regionalen, grenzüberschreitenden und internationalen Beziehungen bürden für die Zukunft des Archivarberufs.

Au moment où le XIV^e Congrès mondial des archivistes va se tenir à Séville, 21–26 septembre 2000

L'ASSOCIATION DES ARCHIVISTES SUISSES SE DÉCLARE OUVERTE AUX RELATIONS RÉGIONALES, TRANSFRONTALIÈRES ET INTERNATIONALES

Depuis une quinzaine d'années, les archivistes sont confrontés à des défis sans précédent. La masse de documents à traiter, conserver et communiquer ne cesse de croître. Les nouvelles technologies ont démultiplié les informations, elles ont renforcé les possibilités de communication, tout en aggravant la volatilité et la fragilité des données. La formation et la formation continue sont deux exigences professionnelles; leur degré de satisfaction dépend désormais en grande partie des échanges et des collaborations entre les pays.

Le temps où l'archiviste cherchait des solutions dans la solitude est révolu; il faut désormais envisager des stratégies collectives et solidaires, forgées

dans des ententes régionales, nationales et internationales. Seules la concertation et la prise en compte des développements sur ces différents plans permettront aux archivistes d'accomplir de façon satisfaisante leurs missions.

Les archivistes suisses peuvent faire valoir des expériences originales et intéressantes pour la communauté internationale des archivistes.

Dans ce contexte, bien qu'elle puisse déjà faire état de l'action de plusieurs de ses membres, en particulier des Archives fédérales, l'Association des archivistes suisses

- souhaite trouver des solutions aux défis rencontrés par notre profession dans un contexte plus large;

- encourage l'établissement et le renforcement des rapports sur les plans régional, transfrontalier et international;
- appelle tous ses membres à participer à cet élan et à développer, dans la mesure de leurs moyens, la coopération entre les archivistes;
- invite les employeurs à reconnaître l'importance de cette collaboration, à tous les niveaux que ce soit, ainsi qu'à favoriser les initiatives individuelles et collectives.

Les relations régionales, transfrontalières et internationales sont le gage de l'avenir de la profession d'archiviste.

WAS BRINGEN INTERNATIONALE KONGRESSE DEN EINZELNEN, DEN INSTITUTIONEN, DEN VERBÄNDEN, ALLEN BETEILIGTEN?

Ausgehend u.a. von Erlebnissen, Eindrücken und Erfahrungen rund um den Internationalen Archivkongress (Sevilla, September 2000) plant die ARBIDO-Redaktion für die Ausgabe 12/2000 ein Dossier mit dem Arbeitstitel

«A quoi servent les congrès internationaux?». Baldige Anregungen werden gerne entgegengenommen.

Kontakte: vgl. Impressum S. 4.

Il XIV.mo Congresso mondiale degli archivisti avrà luogo a Siviglia dal 21 al 26 settembre 2000. In quest'occasione

L'ASSOCIAZIONE DEGLI ARCHIVISTI SVIZZERI SI DICHIARA APERTA ALLE RELAZIONI REGIONALI, TRANSFRONTALIERE E INTERNAZIONALI

Da una quindicina di anni gli archivisti sono confrontati a sfide senza precedenti. La massa dei documenti da elaborare, conservare e mettere a disposizione del pubblico non cessa di aumentare. Le nuove tecnologie hanno moltiplicato le informazioni, hanno rafforzato le possibilità di comunicazione, ma al contempo hanno reso più fragili e volati i dati. La formazione e l'aggiornamento professionale sono diventati un'esigenza; la loro qualità dipende oggi in gran parte dagli scambi e dalla collaborazione tra i paesi.

I tempi in cui gli archivisti ricercavano soluzioni nella solitudine sono passati; essi devono ormai orientarsi a strategie collettive e solidali, forgiate nell'ambito di intese regionali, nazio-

nali ed internazionali. Solo trovando accordi che tengono in considerazione gli sviluppi intervenuti in questi diversi ambiti, gli archivisti potranno svolgere in modo soddisfacente il loro compito.

Gli archivisti svizzeri possono mettere a disposizione della comunità internazionale degli archivisti esperienze originali ed interessanti.

In questo contesto, pur registrando l'azione di numerosi suoi membri, e in particolare quella dell'Archivio federale, l'Associazione degli archivisti svizzeri

- auspica di trovare soluzioni alle sfide della nostra professione in un contesto più largo;

- incoraggia lo sviluppo e il rafforzamento di relazioni regionali, transfrontaliere e internazionali;
- rivolge un appello ai propri membri affinché partecipino, nel limite dei loro mezzi, a questo sviluppo e alla cooperazione tra gli archivisti;
- invita i datori di lavoro a riconoscere l'importanza di questa collaborazione, ad ogni livello, e a favorire le iniziative individuali e collettive.

Le relazioni regionali, transfrontaliere e internazionali sono un elemento essenziale per l'avvenire professionale degli archivisti.



Château de Porrentruy, Tour du Coq, ancien mobilier d'archives installé au milieu du XVIII^e siècle par l'archiviste Maldoner. (Photos: BR)

UNE NOUVELLE CONTRIBUTION DE L'ARCHIVISTIQUE QUÉBÉCOISE

Au mois de juin dernier est paru un ouvrage fort attendu par la communauté archivistique francophone: «Les fonctions de l'archivistique contemporaine». Fruit des réflexions et travaux d'une équipe d'archivistes provenant de différentes institutions québécoises placée sous la direction de Carol Couture, Professeur d'archivistique à l'Ecole de Bibliothéconomie et des Sciences de l'Information de l'Université de

Montréal, il fait suite à un précédent volume paru en 1994 intitulé «Les fondements de la discipline archivistique».

Si la contribution précédente se concentrait sur les fondements théoriques de la profession, celui-ci présente, le plus souvent dans les détails, les fonctions classiques de l'archivistique. Ainsi, les neuf chapitres couvrent toutes les activités essentielles de notre profession, de la politique de gestion des archives à la préservation en passant par l'analyse des besoins, la création des documents, l'évaluation, l'acquisition, la classification, la description et l'indexation, et la diffusion.

Complété par un index et une abondante bibliographie, ce tour d'horizon constitue un instrument de travail de qualité ainsi qu'une source de réflexion bienvenue. L'ouvrage s'adresse aussi bien aux débutants qu'aux professionnels expérimentés.

Carol COUTURE et collaborateurs, Les fonctions de l'archivistique contemporaine, Québec: Presses de l'Université du Québec, 1999. 559 p.

Didier Grange



Vin d'honneur offert par la Municipalité de Porrentruy, à l'Hôtel de ville.